

Назва продукту: R 20  
 № посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
 Замінює: AB56410

## РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші та інформація про компанію/підприємство

### 1.1. Ідентифікатор продукту

R 20  
 Аерозоль

### 1.2. Відповідні визначені сфери застосування речовини або суміші та рекомендовані обмеження

Антиадгезиви

### 1.3. Відомості про постачальника паспорту безпечності

CRC Industries Europe bvba  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Дочірні підприємства		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Номер телефону для екстреного зв'язку

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## РОЗДІЛ 2: Види небезпечного впливу та умови їх виникнення

### 2.1.Класифікація речовини або суміші

Класифікація відповідно до 67/548/ЕЕС або 1999/45/ЕС:

Стан: R38: Подразнює шкіру.  
 R67: Пари можуть викликати сонливість і запоморочення голови.  
 Фізичні властивості: ОСОБЛИВО ГОРЮЧА



Назва продукту: R 20  
 № посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
 Замінює: AB56410

**Навколишнє середовище:** R51/53: Токсична водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водяної екосистеми.

## 2.2. Елементи етикетки

**Означення застереження:** ОСОБЛИВО ГОРЮЧА



Xi : ПОДРАЗЛИВА



N : НЕБЕЗПЕЧНА ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



**Код (и) ризику:** R38: Подразнює шкіру.  
 R51/53: Токсична водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водяної екосистеми.  
 R67: Пари можуть викликати сонливість і запоморочення голови.

**Код (и) безпеки:** S2: Зберігати в недоступному для дітей місці.  
 S16: Зберігати як найдалше від джерела загорання. Не курити.  
 S23: Не вдихати пару/аерозолю.  
 S35: Відходи і упаковка мають бути безпечно видалені.  
 S51: Використовувати тільки в добре провітрюваному місці.

**Додаткові елементи маркування згідно з Директивою щодо аерозольних розпилювачів 75/324/ЄС:** Контейнер під тиском: Захистити від сонячного світла, зберігати при температурі не вище 50°C. Не протикати та не спалювати після використання.. Не розпиляти на відкритий вогонь або гарячий матеріал.

В разі недостатньої вентиляції можливе утворення вибухонебезпечних сумішей.

**Інші елементи додаткового маркування:** Примітка: Композиції, що класифікуються як небезпечні на підставі ризику вдихання повинні бути марковані як шкідливі (R65) під час випуску на ринок у аерозольних контейнерах або у контейнерах з герметичним спреєм. (Директива ЄС 67/548 Додаток VI

## 2.3. Інші небезпечні фактори

Немає

## РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про компоненти

### 3.1. Речовини

не застосовується.

### 3.2. Суміші



Назва продукту: R 20  
 № посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
 Замінює: AB56410

Шкідливий елемент	CAS-№	EC-nr	w/w %	символ	R-фрази*	Примітки
pentane	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

**Примітки з поясненнями**

A : речовина з межею впливу, встановленою Співдружністю

B : речовина з національним встановленим лімітом впливу

G : вилучено з необхідної реєстрації згідно статті 2(7)(а) Постанови REACH № 1907/2006

Шкідливий елемент	Реєстраційний номер	CAS-№	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примітки
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

**Примітки з поясненнями**

A : речовина з межею впливу, встановленою Співдружністю

G : вилучено з необхідної реєстрації згідно статті 2(7)(а) Постанови REACH № 1907/2006

(\* Пояснення фраз ризику: Див. розділ 16)

**РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги****4.1. Опис заходів першої допомоги**

<b>Попадання в очі:</b>	Якщо речовина потрапила в очі, промити великою кількістю води Звернутися до лікаря
<b>Попадання на шкіру:</b>	Негайно зняти забруднений одяг та промити уражену шкіру великою кількістю води. Після цього промити милом та водою Звернутися до лікаря
<b>Вдихання:</b>	Забезпечити свіжим повітрям, теплом та спокоєм. Звернутися до лікаря у разі появи побічних симптомів
<b>Попадання усередину:</b>	Попадання усередину малоімовірно У разі ковтання не викликати блювотиння через ризик аспірації у легені. Якщо є підозра на аспірацію, негайно звернутися до лікаря

**4.2. Найважливіші симптоми та вплив (як гострі симптоми, так і ті, що проявляються згодом)**

<b>Вдихання:</b>	Надмірне вдихання розчинних парів може призвести до нудоти, головного болю та запаморочення
<b>Попадання усередину:</b>	Після блювотиння продукції, що була проковтнута, можлива аспірація у легенях. Розчинники можуть викликати хімічну пневмонію. Симптоми: біль у горлі, біль у животі, нудота, блювотиння
<b>Попадання на шкіру:</b>	Викликає подразнення шкіри Симптоми: почервоніння та біль
<b>Попадання в очі:</b>	Може визивати подразнення. Симптоми: почервоніння та біль



Назва продукту: R 20  
№ посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
Замінює: AB56410

#### 4.3. Показання до необхідності будь-якої негайної медичної допомоги та особливого поводження

**Загальні рекомендації:** Якщо ви відчуваєте себе недобре, зверніться до лікаря (якщо можливо, показати етикетку)  
Якщо симптоми не зникають, звернутися до лікаря

### РОЗДІЛ 5: Заходи і засоби забезпечення пожежної безпеки

#### 5.1. Засоби пожежогасіння

піна, двоокис вуглецю або вологопоглинач

#### 5.2. Особливі фактори небезпеки, пов'язані з речовиною або сумішшю

Аерозолі можуть вибухати при нагріванні до температури вище 50°C  
Утворює небезпечні продукти розпаду  
CO, CO2  
Фтористий водень може утворюватися під час горіння.

#### 5.3. Рекомендації для пожежників

Гасити контейнер (-и), що горять, холодною водою  
У разі пожежі не вдихати дими

### РОЗДІЛ 6: Заходи із запобігання надзвичайних ситуацій

#### 6.1. Заходи із забезпечення особистої безпеки, засоби захисту та дії у разі надзвичайних обставин

Вимкнути усі джерела займання  
Встановити відповідну вентиляцію  
Одягати відповідний захисний одяг і рукавички.

#### 6.2. Заходи із забезпечення безпеки навколишнього середовища

Не викидати в суспільні смітники та водні канали

#### 6.3. Методи та матеріал для стримування та очистки

Вимокати витік відповідним інертним матеріалом

#### 6.4. Посилання на інші розділи

Із подальшою інформацією можна ознайомитися у розділі 8

### РОЗДІЛ 7: Правила поводження та зберігання

#### 7.1. Заходи із безпечного поводження



Назва продукту: R 20  
 № посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
 Замінює: AB56410

Тримати подалі від тепла та джерел займання  
 Дотримуватись застережних заходів проти статичного розряду  
 Обладнання повинно бути заземлено.  
 Використовуйте вибухобезпечне електричне/вентиляційне/освітлювальне/.../обладнання.  
 Користуйтеся лише вибухобезпечним інструментом.  
 Не вдихати аерозолі або пари.  
 Встановити відповідну вентиляцію  
 Уникати контакту зі шкірою та очима  
 Ретельно помити після використання  
 Працюйте у захисних рукавицях/захисному одязі/захисних окулярах/захисній масці.

## 7.2. Умови безпечного зберігання, включаючи будь-які невідповідності

Контейнер під тиском: захищати від сонячного світла та зберігати при температурі не вище 50°C.  
 Зберігати подалі від дітей.

## 7.3. Конкретне кінцеве застосування

Антиадгезиви

# РОЗДІЛ 8: Правила та заходи із забезпечення безпеки користувача

## 8.1. Контрольні параметри

Межі впливу:

Шкідливий елемент	CAS-№	метод	
<b>Межі впливу, встановлені ЄС:</b>			
pentane	109-66-0	TWA (тимчасове середнє значення)	1000 Частинок/мільйон
carbon dioxide	124-38-9	TWA (тимчасове середнє значення)	5000 Частинок/мільйон

## 8.2. Контроль шкідливого впливу

<b>Процедури контролю:</b>	Встановити відповідну вентиляцію Тримати подалі від тепла та джерел займання
<b>Особистий захист:</b>	Дотримуватись застережних заходів проти статичного розряду Вживати запобіжних заходів, щоб уникнути контакту зі шкірою та очима під час роботи з продуктом.
<b>Вдихання:</b>	Встановити відповідну вентиляцію Якщо вентиляція недостатня, одягати респіратор. Респіратор із фільтрацією повітря, оснащений картриджем з органічним газом/парами (тип А або АХ)
<b>Руки та шкіра:</b>	Одягати захисні рукавички (нітрил)
<b>Очі:</b>	Одягати захисні окуляри.

# РОЗДІЛ 9: Фізичні і хімічні властивості



Назва продукту: R 20  
№ посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
Замінює: AB56410

### 9.1. Інформація з основних фізичних і хімічних властивостей

Зовнішній вигляд: фізичний стан:	Рідина під тиском.
колір:	безкольоровий.
запах:	розчинник.
pH:	не застосовується.
Точка/діапазон кипіння:	40-65 °C
Точка спалаху:	< 0 °C
Швидкість випаровування:	відсутній.
Межі вибуховості: верхня межа:	відсутній.
нижня межа:	відсутній.
Тиск пару:	відсутній.
Відносна щільність:	0.675 г/см <sup>3</sup> (при 20°C).
Розчинність у воді:	Нерозчинний у воді
Самозаймання:	> 200 °C
В'язкість:	відсутній.

### 9.2. Інша інформація

VOC: blank

## РОЗДІЛ 10: Стабільність та реакційна здатність

### 10.1. Реакційна здатність

Невідомо будь-яких небезпечних реакцій, якщо застосовувати за призначенням

### 10.2. Хімічна стабільність

стійкий

### 10.3. Можливість небезпечних реакцій

Невідомо будь-яких небезпечних реакцій, якщо застосовувати за призначенням

### 10.4. Умови, які викликають небезпечні зміни

Уникати перегрівання

### 10.5. Несумісні матеріали

Сильний окислювач

### 10.6. Небезпечні продукти розпаду

CO, CO<sub>2</sub>



Назва продукту: R 20  
№ посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
Замінює: AB56410

Фтористий водень може утворюватися під час горіння.

## РОЗДІЛ 11: Токсичність

### 11.1. Інформація з токсичності

<b>Вдихання:</b>	Вдихання розчинних парів може викликати нудоту, головний біль та запаморочення
<b>Попадання усередину:</b>	Після блювотиння продукції, що була проковтнута, можлива аспірація у легенях. Розчинники можуть викликати хімічну пневмонію.
<b>Попадання на шкіру:</b>	Викликає подразнення шкіри
<b>Попадання в очі:</b>	Може визивати подразнення.

#### Токсикологічні дані:

Інформація відсутня

## РОЗДІЛ 12: Вплив на навколишнє середовище

### 12.1. Токсичність

R51/53: Токсична водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водяної екосистеми.

#### Екотоксикологічні дані:

Інформація відсутня

### 12.2. Стійкість і схильність до деградації

Експериментальні дані відсутні

### 12.3. Здатність до біоаккумуляції

Експериментальні дані відсутні

### 12.4. Рухливість у ґрунті

Нерозчинний у воді

### 12.5. Результати оцінки PBT та vPvB

Інформація відсутня

### 12.6. Інші шкідливі впливи



Назва продукту: R 20  
№ посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
Замінює: AB56410

## РОЗДІЛ 13: Утилізація і захоронення відходів

### 13.1. Методи утилізації відходів

**Продукт:** Утилізація цього матеріалу та його контейнеру повинна здійснюватися безпечним чином.  
Не викидати у стоки або навколишнє середовище, утилізувати на дозволеному звалищі для сміття.

**Забруднена упаковка:** Утилізація відходів повинна відповідати місцевим, державним та національним постановам

## РОЗДІЛ 14: Правила транспортування

### 14.1. Номер ООН

UN-номер: 1950

### 14.2. Точна відвантажувальна назва ООН

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, pentane)

### 14.3. Клас(и) небезпеки при транспортуванні

Клас: 2.1  
ADR/RID - Класифікаційний шифр: 5F

### 14.4. Група упаковки

Packing group: не стосується

### 14.5. Фактори, які є небезпечними для навколишнього середовища

ADR/RID - Екологічно-небезпечно: Так

IMDG - Забруднювач для морського середовища: Забруднювач для морського середовища

IATA/ICAO - Екологічно-небезпечно: Так

### 14.6. Особливі запобіжні заходи для користувача

ADR/RID - Код обмеження проїзду через тунель: (D)

IMDG - Ems: F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO: 203



Назва продукту: R 20  
№ посилання: BDS000511\_27\_20110921

Дата створення: 21.09.11 Version : 1.0  
Замінює: AB56410

#### 14.7. Перевезення навалом згідно з Додатком II MARPOL73/78 та Міжнародним кодексом перевезення небезпечних хімічних вантажів наливом

не застосовується.

### РОЗДІЛ 15: Інформація з міжнародного та національного законодавства

#### 15.1. Постанови/законодавство з охорони праці, техніки безпеки та охорони навколишнього середовища, призначене спеціально для речовини або суміші

Паспорт безпеки речовини складено у відповідності до теперішніх європейських вимог.  
Дир. 2013/10/EU, 2008/47/Додаток до директиви ЄС щодо аерозольних розпилювачів 75/324/ЕЕС.  
Директива ЄС 99/45/ЕС  
Постанова (ЄС) № 1907/2006 (реєстрація, оцінка, дозвіл й обмеження хімікатів)

#### 15.2. Оцінка хімічної безпеки

Інформація відсутня

### РОЗДІЛ 16: Інша інформація

*Пояснення до кодів ризику:	R11: Дуже горюча. R12: Особливо горюча. R38: Подразнює шкіру. R65: Шкідлива: проковтнувши, може пошкодити легеням. R66: Повторний вплив може викликати осушення шкіри або тріскання. R67: Пари можуть викликати сонливість і запоморочення голови. R51/53: Токсична водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водної екосистеми.
*Explanation hazard statements:	H225 : Дуже вогнебезпечна рідина та пари. H280 : Містить газ під тиском; при нагріванні може вибухнути. H304 : Проковтування та попадання до органів дихання загрожує летальними наслідками. H336 : Може викликати сонливість або запоморочення. H411 : Токсична речовина для водної флори та фауни з довготривалими наслідками.

Цей продукт слід зберігати, транспортувати та застосовувати згідно найкращим практикам промислової гігієни та будь-якими постановами законодавства. Інформація, наведена тут, заснована на актуальних знаннях та призначена для наведення характеристики нашої продукції з точки зору вимог безпеки. Будь-які гарантії щодо окремих характеристик відсутні. Окрім застосування з метою вивчення, дослідження та аналізу ризиків для здоров'я, безпеки та навколишнього середовища, жодна частина цих документів не може бути відтворена у жодному процесі без письмового дозволу Науково-Дослідницької ради по корозії.